

Day 4 / 100

Episode 125 · Part 4/17 · A Stockholm Castle Wedding, Jeonse Stress, and Kids' Milestones · 원본 10:30-14:08 (218초)

오늘 이야기

여행 중 메모하는 습관, 꿈의 직업, 북극 위를 날아 핀란드로

대구 출신 삼성이 세계 시가총액 8위에 올랐다는 이야기를 지나, 다니엘이 스웨덴 여행 노트를 꺼냅니다. 방송에서 말할 기회가 없을 걸 알면서도 메모하는 게 습관이 되었다는 그에게, 준은 '몇 달간 현지에서 사람들을 관찰하고 기록하는 직업'을 소개합니다. 이어서 '스피드런'으로 여행기 시작: 인천→헬싱키 핀에어, 러시아 영공을 피해 북극 위로 비행, 핀란드의 블루베리 주스.

오늘의 루틴

① 대본 없이 듣기 1회 → ② 대본 보며 듣기 → ③ 쉼도잉 3회 이상(0.8x→1.0x) → ④ 핵심 문장 각 10번 → ⑤ 대본 없이 영상만 보며 따라 말하기(블라인드). 이 PDF는 핵심 문장과 단어를 펼쳐 놓고 소리 내어 읽는 용도입니다.

오늘의 핵심 문장 12개 — 입에 붙을 때까지 10번씩

- By the way, did you know that Samsung became the eighth largest company by market cap in the world?**
그나저나 삼성이 시총 세계 8위 기업이 된 거 알았어?
By the way = 화제 전환. 'the Nth largest ~ in the world' 순위 표현. 한국 자랑할 때 바로 쓰기.
- Sorry, I cut you off.**
미안, 말 끊었네.
cut someone off = 말을 가로막다. 대화 매너 표현 — 'Sorry, go ahead.'와 세트.
- Here's the thing.**
이게 문제야 / 핵심은 이거야.
본론·사정을 설명하기 전 신호. 'Here's the thing, I never expected ~.' 리듬 복사.
- I was taking notes all the time.**
계속 메모를 했어.
take notes = 메모하다. all the time = 항상. 과거진행형으로 그때 반복하던 행동 표현.
- It's really a habit now.**
이제 진짜 습관이야.
'It's become a habit.'과 같이 암기. 쉼도잉도 100일 뒤 이렇게 말하기: 'Shadowing is a habit now.'
- Do you know that there are people who have jobs like that?**
그런 일을 직업으로 하는 사람들이 있는 거 알아?
there are people who ~ = ~하는 사람들이 있다. 관계절 who 뒤 호흡 끊지 말기.
- Wait, this sounds like my dream job.**
잠깐, 그거 내 꿈의 직업 같은데.
sounds like + 명사 = ~처럼 들리다/같다. 'That sounds like fun.' 'Sounds like a plan.'
- It's almost like a cultural anthropologist.**
거의 문화 인류학자 같네.
It's almost like ~ = 거의 ~ 같다. 비유로 설명할 때. 'Exactly.'로 받아 주는 호응도 연습.
- How about I just speed run it?**
내가 그냥 빨리 훑고 갈까?
How about I ~? = 내가 ~할까? (제안). speed run = 게임 용어에서 온 '빨리 끝내기'.
- All Russian airspace is off limits.**
러시아 영공은 전부 출입 금지야.
off limits = 출입/접근 금지. 'That topic is off limits.'(그 얘기는 금지)로도 씬.

11 It's kinda cheesy, but also cool.

좀 촌스럽지만 또 멋지기도 해.

cheesy = 촌스러운/오글거리는. 'kinda ~, but also ~' 균형 잡힌 평가 패턴.

12 I've never had blueberry juice before this flight.

이 비행 전까지 블루베리 주스를 마셔 본 적이 없어.

I've never had ~ = ~을 먹어/마셔 본 적이 없다. 음식 경험 말할 때 have 동사 활용.

오늘의 단어·표현 18개

표현	뜻	대본 속 예문
subsidiary	자회사	All the subsidiaries, one or two degrees away.
market cap	시가총액	Samsung became the eighth largest company by market cap in the world.
heavy hitter	거물, 강자	It passed some big heavy hitters.
cut someone off	말을 끊다	Sorry, I cut you off.
Here's the thing.	핵심은 이거야 / 문제는 말이야	Here's the thing, Jun. I never expected that we'd talk about it.
take notes	메모하다	I was taking notes all the time.
on air	방송 중에	Even knowing that I wouldn't have the chance to talk about it on air.
look back on	돌아보다, 회상하다	So I don't forget or I can look back on it.
root cause	근본 원인	Find the root causes of why they're doing this.
dream job	꿈의 직업	This sounds like my dream job.
observe	관찰하다	Observe and note things that the home company needs to know.
anthropologist	인류학자	It's almost like a cultural anthropologist.
speed run	빨리 훑고 지나가기	How about I just speed run it?
airspace	영공	All Russian airspace is off limits.
off limits	출입·접근 금지인	All Russian airspace is off limits.
cheesy	촌스러운, 오글거리는	Which is kinda cheesy, but also cool.
connecting flight	연결 항공편	Taking a very short connecting flight to Stockholm.
long tail	비주류·틈새의 것들	Beyond that, everything's like long tail, kinda unique.

전체 대본 + 해석

영어 줄을 먼저 소리 내어 읽고, 막히면 보라색 해석을 확인하세요. 회색 줄은 추임새(따라 하되 굳이 외울 필요 없음).

0:00	That's famous. 그건 유명하지.
0:01	That's pretty famous. 그건 꽤 유명해.
0:03	CJ. CJ.
0:03	CJ?
0:04	CJ?
0:04	Yeah.
0:05	Wait.
0:05	So every... Wow.
0:07	Daegu's big. 대구 크네.
0:07	' Cause it's a whole, like, Samsung family-owned. 왜냐면 전부 삼성 가족 소유라서.
0:10	Oh ... Yeah All the, all the subsidiaries or- Yeah one or two degrees away. 모든 자회사(subsidiaries)들이 한두 단계만 떨어져 있지.
0:14	By the way, did you know that Samsung became, like, the eighth largest, Company by market cap in the world. 그나저나 삼성이 시가총액(market cap)으로 세계 8위 기업이 된 거 알았어?
0:20	Market cap, Yeah In the world.
0:22	Yeah.
0:22	It passed some big heavy hitters. 큼직한 강자들(heavy hitters)을 제쳤어.
0:25	Okay.
0:25	All right.
0:26	Daegu, hometown of Samsung. 대구, 삼성의 고향.
0:27	Yeah.
0:28	Yeah.
0:30	Yeah, so you went to IKEA. 그래서, 이케아에 갔다고.
0:33	Sorry, I cut you off. 미안, 말 끊었네.
0:35	I mean, uh... uh, wait, are we gonna talk about my Sweden trip? 잠깐, 우리 내 스웨덴 여행 얘기를 할 거야?
0:38	Why not? 왜 안 돼?
0:39	Here's the thing, Jun. I never expected that we'd talk about it- Mm-hmm ... 'cause we had kind of planned our final few episodes. 준, 이게 문제야. 나는 우리가 이 얘기를 할 줄 전혀 몰랐어. 마지막 몇 회차는 어느 정도 계획을 해 놔있잖아.
0:45	Yeah.
0:46	And we did not have any where we were gonna talk about daily life. 그리고 일상 얘기를 할 회차는 하나도 없었지.
0:49	Mm-hmm.
0:49	But I did note, Jun, while I was in, in Stockholm in Sweden and traveling- I was taking notes all the time. 근데 준, 스톡홀름에 있을 때, 여행하는 동안 내가 계속 메모를 했어.
0:56	Wow.

0:56	Even knowing that I wouldn't have the chance to talk about it- So it's a habit ... on air. 방송에서 말할 기회가 없을 걸 알면서도. — 그러니까 습관이구나.
1:00	Mm-hmm.
1:00	I- it's really a habit now. 이제 진짜 습관이야.
1:02	Nice.
1:02	And I guess maybe in some, you know, deep, dark recess of my mind, I'm like, "Oh, it'll be great at some future point, I could share this with someone- or people or whatever." Mm-hmm. 그리고 아마 내 마음 깊은 구석(deep, dark recess)에서는 '언젠가 누군가에게 공유하면 좋겠다' 했겠지.
1:12	But I think just the habit of, like, noting things that I pick up- so I don't forget or I can look back on it. 근데 그냥 내가 포착한 것들을 메모하는 습관이지, 잊어버리지 않고 나중에 돌아볼 수 있게.
1:17	Mm. I think it makes my travel experience more uh, rich now anyway. 그게 내 여행 경험을 더 풍부하게(rich) 만들어 주는 것 같아.
1:22	Nice.
1:22	It's just, it's become a habit is what I'm saying. 그냥 습관이 됐다는 말이야.
1:23	Wow.
1:24	So I do have notes on Sweden, but I'm not- Do you know that there are people who have jobs like that? 그래서 스웨덴 노트가 있긴 한데— 그런 일을 직업으로 하는 사람들이 있는 거 알아요?
1:29	To just travel and note things? 그냥 여행하면서 기록하는 거?
1:32	No.
1:33	Like, so there are people, these are, like, like, deep, deep researchers. 그러니까, 아주 깊이 파는 리서처들이 있어.
1:37	Mm-hmm.
1:37	Like, let's say if, like, Samsung wants to launch what- whatever their business in some country in Africa- Yeah ... they would send these people, and they would just, like, stay there for months- Yeah and, like, note everything down that people do- Wow ... and find, like, the root causes of why they're doing this. 예를 들어 삼성이 아프리카 어느 나라에서 사업을 시작하고 싶으면, 이 사람들을 보내서 몇 달 동안 머물면서 사람들이 하는 모든 걸 기록하고, 왜 그렇게 하는지 근본 원인(root causes)을 찾아내는 거야.
1:53	Wait, this sounds like my dream job. 잠깐, 그거 내 꿈의 직업 같은데.
1:55	Yeah.
1:58	I would love that. 나 그거 진짜 좋아할 것 같아.
1:58	Yeah.
1:59	I think that'd be good too. 나도 그게 좋을 것 같아.
1:59	It's crazy. 미쳤다.
2:00	Yeah.
2:00	They just, Wow ...like, sip coffee in the morning- Yeah ... and see what people are doing in the morning. 그냥 아침에 커피 마시면서 사람들이 아침에 뭘 하는지 보는 거지.
2:04	observe and note- Yeah ... things that I guess the home company that's building needs to know, right? 관찰하고 기록하는 거야, 본사가 그 시장에서 성공하려면 알아야 하는 것들을.
2:10	If they wanna succeed in that market.
2:13	Yeah.
2:13	Wow.
2:14	It's almost like a cultural anthropologist. 거의 문화 인류학자(cultural anthropologist) 같네.
2:16	Exactly. 바로 그거야.

2:17	Exactly.
2:18	Do I need to get a degree? 학위가 필요한가?
2:20	Is this podcast enough? 이 팟캐스트로는 부족해?
2:24	So you did take notes. 그래서 메모를 했다고.
2:26	I took a lot of notes. 많이 했지.
2:27	yeah Yeah.
2:27	I'm not... we don't have time to go through them? 우리 그걸 다 볼 시간은 없지?
2:30	Hmm.
2:31	Okay, I'll- how about I just speed run it? 그럼 내가 그냥 스피드런(빨리 훑기)으로 할까?
2:33	and We'll see if we... We'll probably delete them. 아마 편집에서 삭제하겠지만.
2:35	Mm-hmm.
2:36	First of all, my flight was out of Incheon through Finnair. 우선, 비행기는 인천에서 핀에어로 출발했어.
2:40	And we flew over the North Pole. 그리고 북극 위로 날아갔어.
2:42	So because of the Russia-Ukraine f- conflict- I think all Russian airspace is off limits. 러시아-우크라이나 분쟁 때문에 러시아 영공(airspace)이 전부 출입 금지(off limits)인 것 같아.
2:47	And so they actually fly over the North Pole. 그래서 실제로 북극 위로 날아가.
2:49	Nice.
2:49	So on this flight I was on top of the world literally. 그러니까 이 비행에서 나는 말 그대로 세상 꼭대기에 있었지.
2:52	I even got a little cer- little certificate- which is kinda cheesy, but also cool. 작은 인증서도 받았어, 좀 촌스럽지만(cheesy) 또 멋지기도 하고.
2:56	But then I landed in Helsinki, Finland- Mm ...before moving on, you know, taking a very short connecting flight to Stockholm. 그리고 핀란드 헬싱키에 내려서, 아주 짧은 연결 항공편으로 스톡홀름까지 갔어.
3:02	Finland, blueberry juice everywhere. 핀란드, 어디에나 블루베리 주스.
3:04	I think they're very proud of blueberry juice. 블루베리 주스에 자부심이 큰 것 같아.
3:06	I've never had blueberry juice before this flight. 이 비행 전까지 블루베리 주스를 한 번도 안 마셔 봤어.
3:08	Wow.
3:09	Since, I drank it, like, eight times at least. 그 이후로 적어도 여덟 번은 마셨어.
3:12	' Cause you usually have blueberries as a smoothie. 보통 블루베리는 스무디로 먹잖아.
3:14	a smoothie.
3:14	Or something.
3:15	Yeah.
3:15	Just, like, the idea of blending a blue- I've just, I've never heard of blueberry juice. 블루베리를 갈아서 주스로 만든다는 생각 자체를— 블루베리 주스는 들어 본 적이 없어.
3:19	Mm.

3:20	You got the big ones. 큰 것들이 있지.
3:20	You- You got apple, you got orange. 사과 있고, 오렌지 있고.
3:22	Yeah.
3:23	Like, I guess you could go to grape maybe. 포도까지는 갈 수 있겠지.
3:26	Yeah.
3:26	But beyond that, everything's, like, long tail, kinda unique. 근데 그 이상은 전부 비주류(long tail), 좀 독특한 거지.
3:29	Mm-hmm.
3:29	never heard of blueberry juice.
3:31	How was it? 어땠어?
3:32	Good. 좋았어.
3:32	Tastes like blueberries. 블루베리 맛이 나.
3:33	Koreans would never make blueberry juice. 한국 사람들은 절대 블루베리 주스를 안 만들 거야.
3:34	Koreans would never make blueberry juice.
3:36	'Cause it's too expensive. 너무 비싸니까.
3:37	'cause it's so expensive.